

SILVER CREST®



www.lidl-service.com



COFFEE MACHINE SKMD 1000 A1

HOYER Handel GmbH
Tasköprüstraße 3
DE-22761 Hamburg
DEUTSCHLAND

Slav informáci: Stand der Informationen:

06/2017 ID: SKMD_1000 A1_17_V1.13

CZ KAVOVAR
Návod k obsluze

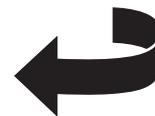
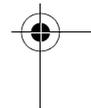
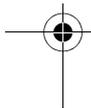
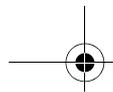
DE AT CH
KAFFEE MASCHINE
Bedienungsanleitung

IAN 287488

CZ

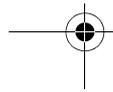
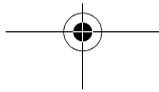
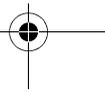
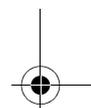
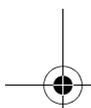
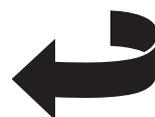
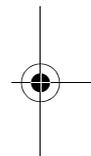
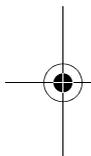
IAN 287488

CZ DE

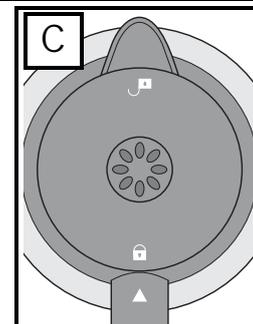
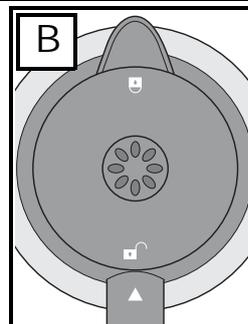
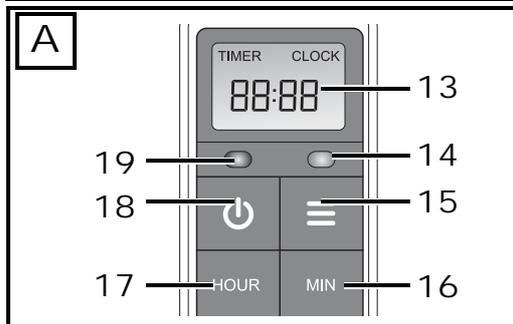
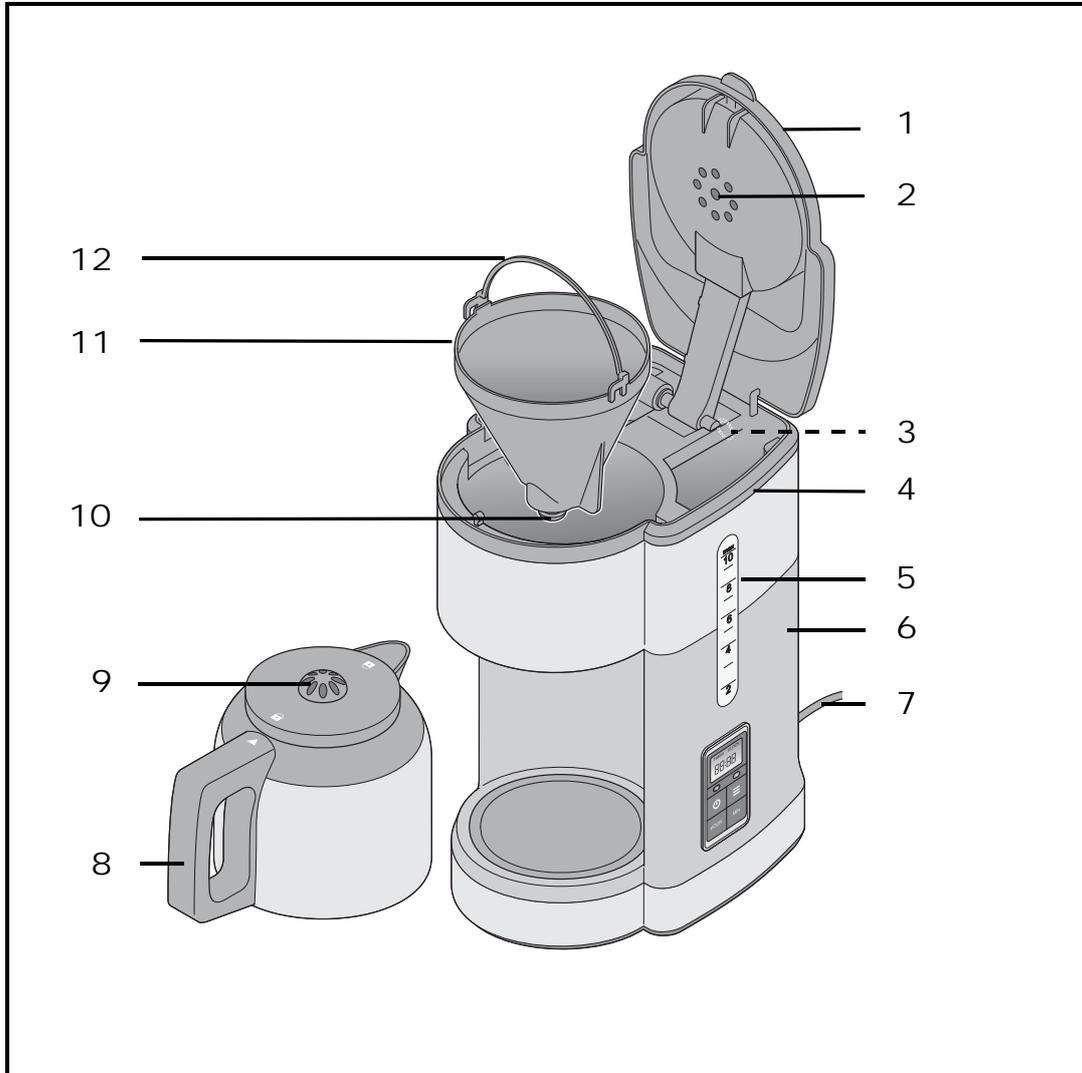


Česky 2

Deutsch 14



Přehled / Übersicht



Obsah

1. Přehled	3
2. Použití k určenému účelu	4
3. Bezpečnostní pokyny	4
4. Rozsah dodávky	7
5. Uvedení do provozu	7
6. Před prvním použitím	7
6.1 První čištění	7
6.2 Nastavení hodin	7
7. Obsluha	8
7.1 Zastavení kapek	8
7.2 Otevření a zavření víka	8
7.3 Spaření kávy	8
7.4 Spuštění s časovačem	9
8. Čištění	9
8.1 Po každém použití	10
8.2 Odstranění vodního kamene	10
9. Uschování	11
10. Likvidace	11
11. Řešení problémů	11
12. Technické parametry	11
13. Záruka společnosti HOYER Handel GmbH	12

1. Přehled

- 1 Víko
- 2 Vodní trysky
- 3 Přepadový otvor nádržky na vodu
- 4 Nádržka na vodu
- 5 Ukazatel vodního stavu: minimálně 2, maximálně 10 šálků
- 6 Kávovar
- 7 Napájecí vedení se sířovou zástrčkou
- 8 Termokonvice
- 9 Víko s ventilem
- 10 Ventil pro zastavení kapek
- 11 Držák filtru
- 12 Třmen držáku filtru
- 13 Displej
- 14 Modrá LED: svítí, když je aktivovaný časovač
- 15  Změna mezi časovačem a ukazatelem času
- 16 MIN Nastavení minut
- 17 HOUR Nastavení hodin
- 18  Vypínač a aktivace časovače
- 19 Červená LED: svítí, když je aktivováno spařování

Není zobrazeno: kávová lžička

Děkujeme za vaši důvěru!

Gratulujeme vám k vašemu novému kávovaru.

Pro bezpečné zacházení s přístrojem a zachování celého rozsahu výkonu musíte vědět:

- Před prvním použitím si pozorně přečtěte tento návod k použití.
- Především se řiďte bezpečnostními pokyny!
- Přístroj smíte ovládat pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití.
- Tento návod k použití uschovejte.
- Budete-li přístroj předávat dalšímu uživateli, přiložte prosím tento návod k použití.

Přejeme vám mnoho spokojenosti s vaším novým kávovarem!

Symboly na přístroji



Symbol udává, že takto označené materiály nemění chuť ani vůni potravin.



Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádrží obsahujících vodu.

2. Použití k určenému účelu

Kávovar 6 je určen výhradně k přípravě filtrované kávy.

Přístroj je určen pro domácí použití. Přístroj se smí používat pouze ve vnitřních prostorech.

Přístroj se nesmí používat pro komerční účely.

Předvídatelné nesprávné použití

VÝSTRAHA před věcnými škodami!

- ⊙ V žádném případě neplňte do nádržky na vodu 4 jiné tekutiny než čerstvou pitnou vodu!

3. Bezpečnostní pokyny

Výstražná upozornění

V případě potřeby jsou v tomto návodu k použití uvedena následující výstražná upozornění:



NEBEZPEČÍ! Vysoké riziko: Nerespektování výstrahy může mít za následek poranění a ohrožení života.

VÝSTRAHA! Středně velké riziko: Nerespektování výstrahy může mít za následek zranění nebo závažné věcné škody.

POZOR! Nízké riziko: Nerespektování výstrahy může mít za následek lehká zranění nebo věcné škody.

UPOZORNĚNÍ! Skutečnosti a zvláštnosti, které by měly být respektovány při zacházení s přístrojem.

Pokyny pro bezpečný provoz

- ⊙ Tento přístroj smí používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo osoby, které nemají dostatek zkušeností a/nebo znalostí, pouze pod dohledem nebo pokud byly poučeny, jak přístroj bezpečně používat, a pochopily, jaké nebezpečí přitom hrozí.
- ⊙ Děti si s přístrojem nesmí hrát.
- ⊙ Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem.
- ⊙ Nepouštějte děti mladší 8 let k přístroji a napájecímu vedení.
- ⊙ Tento přístroj je rovněž určen k tomu, aby byl používán v domácnosti a tomu podobnému použití, jako například...
 - ... v kuchyních pro zaměstnance, v obchodech, kancelářích a jiných komerčních oblastech;
 - ... v hospodářských nemovitostech;
 - ... zákazníky v hotelech, motelech a jiných bytových zařízeních;
 - ... v penzionech s ubytováním se snídaní.
- ⊙ Tento přístroj není určen k použití s externími spínacími hodinami nebo odděleným systémem dálkového ovládání.
- ⊙ Naplňte přístroj pouze do maximální výšky plnění, jinak může vystříknout vařící voda.
- ⊙ Při spařování kávy bezpodmínečně zavřete víko, jinak může vystříknout vařící voda!
- ⊙ Kávovar, napájecí vedení a síťová zástrčka nesmějí být ponořeny do vody nebo jiných kapalin.
- ⊙ Pokud je napájecí vedení tohoto přístroje poškozeno, musí ho vyměnit výrobce, zákaznický servis nebo jiná kvalifikovaná osoba, aby se předešlo rizikům.
- ⊙ Dbejte pokynů v kapitole o čištění (viz „Čištění“ na straně 9).
- ⊙ Dbejte na to, aby na konektor zařízení nevytekla žádná kapalina.
- ⊙ Nezapomeňte, že povrch topného článku vyzařuje po použití ještě zbytkové teplo.

NEBEZPEČÍ pro děti

- ⊙ Obalový materiál není hračka pro děti. Děti si nesmí hrát s plastovými sáčky. Hrozí nebezpečí udušení.

NEBEZPEČÍ pro domácí a užitková zvířata i kvůli nim

- ⊙ Elektrospotřebiče mohou představovat nebezpečí pro domácí a užitková zvířata. Kromě toho mohou zvířata způsobit škodu na přístroji. Držte proto zvířata zásadně dále od elektrospořičů.

NEBEZPEČÍ úrazu elektrickým proudem kvůli vlhkosti

- ⊙ Přístroj chraňte před vlhkostí, kapající nebo stříkající vodou: hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- ⊙ V případě, že se do přístroje dostanou tekutiny, ihned vytáhněte síťovou zástrčku. Před opětovným použitím nechejte přístroj zkontrolovat.

NEBEZPEČÍ úrazu elektrickým proudem

- ⊙ Přístroj nepoužívejte, pokud přístroj nebo síťový kabel vykazují viditelné škody nebo vám podstavec přístroje spadl na zem.
- ⊙ Připojte síťovou zástrčku pouze k řádně nainstalované, snadno přístupné zásuvce s ochrannými kontakty, jejíž napětí odpovídá údajům na výrobním štítku. Zásuvka musí být také po zapojení stále snadno přístupná.
- ⊙ Dbejte na to, aby se napájecí vedení nemohlo poškodit na ostrých hranách nebo horkých místech. Napájecí vedení neomotávejte kolem přístroje.
- ⊙ Přístroj není ani po vypnutí zcela odpojen od sítě. Abyste ho odpojili, vytáhněte síťovou zástrčku.
- ⊙ Při používání přístroje dbejte na to, aby nedošlo k přiskřípnutí nebo promáčknutí napájecího vedení.

- ⊙ Při vytahování síťové zástrčky ze zásuvky vždy táhněte za zástrčku, nikdy za kabel.
- ⊙ Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky, ...
... pokud došlo k poruše,
... pokud kávovar nepoužíváte,
... předtím, než budete kávovar čistit, a
... při bouřce.
- ⊙ Abyste předešli poškozením, neprovádějte na přístroji žádné změny.

NEBEZPEČÍ zranění v důsledku opaření

- ⊙ Při spařování kávy bezpodmínečně zavřete víko, jinak může vystříknout vařící voda!
- ⊙ Během spařování uniká víkem horká vodní pára. Víko je horké. Nedotýkejte se ho a v žádném případě nedávejte do vodní páry ruce nebo jiné části těla.
- ⊙ Neotevírejte víko během spařování.
- ⊙ Naplňte kávovar pouze do maximální výšky plnění (10), jinak může vystříknout horká voda.
- ⊙ Nesklánějte se ke kávovaru, když otevřete víko a obsah je ještě horký. Hrozí nebezpečí opaření unikající vodní párou.

VÝSTRAHA před věcnými škodami

- ⊙ Přístroj je vybaven protiskluzovými silikonovými nožkami. Jelikož je nábytek potažen rozmanitými laky a umělými látkami a je ošetřován různými prostředky, nemůže být zcela vyloučeno, že některé z těchto látek obsahují součásti, které silikonové nožky oslabí a změkčí. V případě potřeby položte pod přístroj protiskluzovou podložku.
- ⊙ V žádném případě neplňte do kávovaru jiné tekutiny než čerstvou pitnou vodu!
- ⊙ Postavte přístroj na stabilní, rovný povrch.
- ⊙ Nepoužívejte ostré nebo odírající čisticí prostředky.

4. Rozsah dodávky

- 1 kávovar 6
- 1 termokonvice 8
- 1 držák filtru 11
- 1 kávová lžička
- 1 návod k použití

5. Uvedení do provozu



NEBEZPEČÍ úrazu elektrickým proudem!

- ☉ Připojte přístroj pouze k dobře přístupné zásuvce s ochrannými kontakty, jejíž napětí odpovídá údajům na výrobním štítku. Zásuvka musí být také po zapojení stále dobře přístupná.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Překontrolujte, zda jsou k dispozici všechny díly a zda jsou nepoškozené.
- Postavte přístroj na suchou, rovnou, protiskluzovou podložku.

6. Před prvním použitím

6.1 První čištění

Před prvním použitím všechny díly vyčistěte (viz „Čištění“ na straně 9).

1. Doplňte nádržku na vodu 4 dvakrát až po označení pro 8 šálků čistou vodou a spusťte proces vaření (viz „Obsluha“ na straně 8).
2. Počkejte, dokud kávovar 6 nevychladne. Poté je přístroj připraven k provozu.

6.2 Nastavení hodin

Aby byl časovač kávovaru 6 spuštěn ve správnou dobu, musíte nastavit správný čas.

UPOZORNĚNÍ: Nemůžete nastavit časovač během spařování (ani když svítí červená LED 19).

1. Připojte kávovar 6 se síťovou zástrčkou 7 do zásuvky. Zásuvka musí být také po zapojení stále dobře dosažitelná.
2. Stiskněte tlačítko  15 tolikrát, dokud se nahoře na displeji 13 neobjeví **CLOCK**.
3. Pro nastavení hodin stiskněte **HOUR 17**. Pro výměnu v rychlém sledu držte tlačítko stisknuté.
4. Pro nastavení minut stiskněte **MIN 16**. Pro výměnu v rychlém sledu držte tlačítko stisknuté.
5. Počkejte 10 sekund bez stisknutí tlačítka. Po 10 sekundách se čas uloží.

UPOZORNĚNÍ: Nastavený čas po výpadku proudu po pár sekundách zmizí. Poté se na displeji 13 opět objeví 12:00. Musíte čas znovu nastavit.

7. Obsluha



NEBEZPEČÍ zranění v důsledku opaření!

- ⊙ Při spařování kávy bezpodmínečně zavřete víko 1, jinak může vystříknout vařící voda!
- ⊙ Během spařování uniká víkem 1 horká vodní pára. Víko je horké. Nedotýkejte se ho a v žádném případě nedávejte do vodní páry ruce nebo jiné části těla.
- ⊙ Neotevírejte víko 1 během spařování.
- ⊙ Naplňte kávovar 6 pouze do maximální výšky plnění (10), jinak může vystříknout horká voda.
- ⊙ Nesklánějte se ke kávovaru 6, když otevřete víko 1 a obsah je ještě horký. Hrozí nebezpečí opaření unikající vodní párou.

VÝSTRAHA před věcnými škodami!

- ⊙ Naplňte vodu minimálně po značku 2 ukazatele vodního stavu 5. Jinak by se mohl přístroj přehřát.
- ⊙ Naplňte vodu maximálně po značku 10 ukazatele vodního stavu 5. Dáte-li do nádržky na vodu 4 příliš mnoho vody, vyteče přepadovým otvorem 3 opět ven a na odkládací plochu kávovaru.
- ⊙ V žádném případě neplňte do kávovaru 6 jiné tekutiny než čerstvou pitnou vodu.

7.1 Zastavení kapek

Držák filtru 11 má ventil pro zastavení kapek 10. Ten zajistí, že z filtru nebude kapat káva, když odeberete termokonvici 8.

- Aby se při spařování otevřel ventil, je důležité, aby byl držák filtru 11 správně nasazen a termokonvice 8 s víkem 9 stála úplně v kávovaru. Nasazené víko 9 termokonvice 8 otevře ventil pro zastavení kapek 10. Jinak může filtr přetéct.

7.2 Otevření a zavření víka

Aby mohl přístroj správně fungovat, je důležité, aby byla termokonvice 8 postavena do kávovaru 6 a víko 9 bylo zavřené.

- Obrázek B:  Víko 9 je otevřené, káva se může vylít.
- Obrázek C:  Víko 9 je zavřené, termokonvice 8 se může postavit do kávovaru 6 příp. se káva ohřívá.

7.3 Spaření kávy

1. Odklopte víko 1 kávovaru 6.
2. Do nádržky na vodu 4 naplňte pouze čerstvou, studenou vodu z vodovodu. Teplá nebo perlivá voda může způsobit poruchy. Naplňte nádržku na vodu 4 k požadované značce s vodou (maximálně pro 10 šálků: 10).
3. Držte držák filtru 11 za jeho třmen 12 a spusťte ho do držáku kávovaru. Otočte držák filtru 11 tak, aby mohl zapadnout zcela do držáku. Překlopte třmen 12 držáku filtru 11 dopředu.
4. Vložte jeden filtrační sáček (velikost 1 x 4) s přehnutými stranami do držáku filtru 11. Díky přehnutí pasuje filtrační sáček lépe do držáku filtru 11 a je zabráněno přetrhnutí švu.
5. Dejte do filtru mletou kávu. Pro středně silnou kávu dejte do filtru jednu kávovou lžičku mleté kávy na šálek (cca 7–8 g). Na filtrovanou kávu používejte umletou kávu. Pokud si kávu sami melete, použijte středně umletou kávu.
6. Zavřete víko 1 kávovaru 6.
7. **Nasadte** v každém případě víko 9 na termokonvici 8. Víko 9 se utahuje ve směru hodinových ručiček.
8. Postavte termokonvici 8 do kávovaru 6.
9. Stiskněte  18. Červená LED 19 svítí a spařování je po chvíli spuštěno.

10. Červená LED 19 zhasne cca po 2 minutách po ukončení spařování.
11. Obrázek B: Odeberte termokonvici 8 za rukojeť z kávovaru 6, pootočte víko 9 (proti směru hodinových ručiček) a nalijte kávu.
12. Obrázek C: Aby káva zůstala horká, víko 9 opět uzavřete (ve směru hodinových ručiček).

UPOZORNĚNÍ: Spařování můžete přerušit stisknutím tlačítka ☰ 18. Stiskněte tlačítko ☰ 18 tolikrát, dokud všechny LED nezhasnou.

7.4 Spuštění s časovačem

Aby byl časovač kávovaru spuštěn ve správnou dobu, musíte nastavit správný čas.

UPOZORNĚNÍ: Nemůžete nastavit časovač během spařování (ani když svítí červená LED 19).

Časovač má přípravný čas do 24 hodin.

1. Připojte kávovar 6 se sířovou zástrčkou 7 do zásuvky.
2. Naplňte kávovar jako obvykle mletou kávou a vodou.
3. Zavřete víko 1 kávovaru 6.
4. Nasadte v každém případě víko 9 na termokonvici 8. Víko 9 se utahuje ve směru hodinových ručiček.
5. Postavte termokonvici 8 do kávovaru 6.
6. Stiskněte tlačítko ☰ 15 tolikrát, dokud se nahoře na displeji 13 neobjeví *TIMER*.
7. Pro nastavení hodin stiskněte HOUR 17. Pro výměnu v rychlém sledu držte tlačítko stisknuté.
8. Pro nastavení minut stiskněte MIN 16. Pro výměnu v rychlém sledu držte tlačítko stisknuté.

9. Stiskněte 2x ☰ 18. Modrá LED 14 svítí. To znamená, že je časovač aktivní.
10. V nastavenou dobu se spařování automaticky spustí a červená LED 19 svítí.
11. Červená LED 19 zhasne cca po 2 minutách po ukončení spařování.

UPOZORNĚNÍ: Stisknutím tlačítka ☰ 18 můžete časování přerušit. Stiskněte jednou ☰ 18, zatímco modrá LED 14 svítí. Všechny LED jsou vypnuté.

8. Čištění



NEBEZPEČÍ úrazu elektrickým proudem!

- ☉ Než budete kávovar 6 čistit, vytáhněte sířovou zástrčku 7 ze zásuvky.
- ☉ Kávovar 6 a napájecí vedení se sířovou zástrčkou 7 nesmějí být ponořeny do vody nebo jiných kapalin.



NEBEZPEČÍ zranění v důsledku opaření!

- ☉ Kávovar 6 je během provozu velmi horký. Před čištěním ho nechejte vychladnout.

VÝSTRAHA před věčnými škodami!

- ☉ Nepoužívejte ostré nebo odírající čisticí prostředky.

UPOZORNĚNÍ: Při spuštění procesu vaření vody nebo odstranění vodního kamene smí být nádržka na vodu 4 naplněna maximálně po označení pro 8 šálků. Jinak může termokonvici 8 přetéct.

8.1 Po každém použití

Přístroj čistěte pokud možno po každém použití.

1. Vytáhněte síťovou zástrčku 7 ze zásuvky.
2. Otevřete víko 1.
3. Odklopte třmen 12 držáku filtru 11 nahoru, odeberte držák filtru a odstraňte použitý papírový filtr.
4. Vymyjte držák filtru 11 teplou vodou.
5. Termokonvici 8 a její víko 9 opláchněte popř. vypláchněte čistou vodou. Pouze v případě silných usazenin použijte trochu jemného čistícího prostředku a nepřilís tvrdý kartáč. Následně všechny díly pečlivě opláchněte čistou vodou.
6. Otřete kávovar 6 a napájecí vedení 7, bude-li potřeba, lehce navlhčeným hadříkem. Poté vysušte suchým hadříkem.
7. Všechny díly nechejte úplně vyschnout předtím, než je sklidíte nebo budete přístroj opět používat.

UPOZORNĚNÍ: Termokonvici 8 můžete čistit zvenčí také čistíči nerezové oceli ze specializovaného obchodu.

8.2 Odstranění vodního kamene

Časové odstupy pro odstranění vodního kamene

Časové odstupy pro odstranění vodního kamene závisí na tvrdosti vody a na tom, jak často přístroj používáte. Při středním nebo vysokém stupni tvrdosti doporučujeme měsíční odstraňování vodního kamene.

Při použití vody z vodovodu si můžete zjistit tvrdost vody ve vašem bydlišti u příslušné vodárny.

Po určité době se v dílech kávovaru v důsledku varu bude usazovat vodní kámen (podle tvrdosti používané vody). Vodní kámen byste měli v pravidelných časových odstupech odstraňovat, protože spotřeba energie přístroje se jinak zvyšuje.

1. Kávovar 6 vypněte a nechejte ho úplně vychladnout.
2. Naplňte odstraňovač vodního kamene do nádržky na vodu 4. Používejte tekutý, ekologický odstraňovač vodního kamene na bázi kyseliny citrónové a dbejte pokynů výrobce.
3. Naplňte nádržku na vodu 4 až po označení pro 8 šáleků.
4. Zavřete víko 1 kávovaru 6.
5. Nasadte v každém případě víko 9 na termokonvici 8.
6. Postavte termokonvici 8 do kávovaru 6.
7. Stiskněte  18. Červená LED 19 svítí a spařování je po chvíli spuštěno.
8. Nechejte přibližně polovinu odstraňovače vodního kamene protéct kávovarem a vypněte přístroj stisknutím  18.
9. Nechejte odstraňovač vodního kamene cca 30 minut působit.
10. Zapněte kávovar 6 stisknutím  18 a nechejte protéct zbytek odstraňovače vodního kamene.
11. Červená LED 19 zhasne cca po 2 minutách po ukončení spařování.
12. Vyprázdňte termokonvici 8 a vymyjte ji vodou.
13. Poté doplňte nádržku na vodu 4 ještě dvakrát až po označení pro 8 šáleků čistou vodou a spusťte proces vaření.

9. Uschování



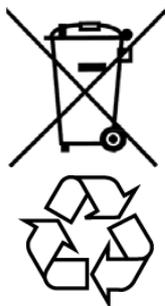
NEBEZPEČÍ pro děti!

☉ Příklad: Přístroj uchovávejte mimo dosah dětí.

1. Vyčistěte kávovar 6 a vymyjte termo-konvici 8.
2. Vyčištěný kávovar 6 a vyčištěné příslušenství nechejte uschnout předtím, než je složíte a sklídíte.

10. Likvidace

Tento výrobek podléhá evropské směrnici 2012/19/EU. Symbol přeškrtnuté popelnice na kolečkách znamená, že výrobek musí být v Evropské unii zavezen na místo sběru a třídění odpadu. To platí pro výrobek a všechny části příslušenství označené tímto symbolem. Označené výrobky nesmí být likvidovány společně s normálním domácím odpadem, ale musí být zavezeny na místa zabývající se recyklací elektrických a elektronických zařízení. Recyklace pomáhá snižovat spotřebu surovin a odlehčuje životnímu prostředí.



Obal

Chcete-li obal zlikvidovat, řiďte se příslušnými předpisy k ochraně životního prostředí ve vaší zemi.

11. Řešení problémů

Pokud by váš přístroj nefungoval podle požadavků, projděte si, prosím, nejdříve tento kontrolní seznam. Možná se jedná o nepatrný problém, který můžete sami odstranit.



NEBEZPEČÍ úrazu elektrickým proudem!

☉ V žádném případě se nepokoušejte přístroj sami opravovat.

Chyba	Možné příčiny / opatření
Bez funkce	<ul style="list-style-type: none"> • Je zajištěno napájení elektrickým proudem? • Zkontrolujte připojení.
Kvalita spařené kávy se zhoršuje.	<ul style="list-style-type: none"> • Musíte kávovar 6 odvápnit.
Spařování trvá při stejném množství déle.	
Víko 1 kávovaru se správně nezavírá.	<ul style="list-style-type: none"> • Je držák filtru 11 správně nasazen do kávovaru 6?

12. Technické parametry

Model:	SKMD 1000 A1
Síťové napětí:	220–240 V ~ 50/60 Hz
Ochranná třída:	I
Výkon:	1 000 W

Technické symboly

	Ochranné uzemnění
	Bezpečnost přístroje odpovídá nařízením Spolku elektrotechniky, elektroniky a informační techniky VDE. (VDE: VERBAND DER ELEKTROTECHNIK ELEKTRONIK INFORMATIONSTECHNIK e.V.)

 Technické změny vyhrazeny.

13. Záruka společnosti HOYER Handel GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazníku, na tento přístroj jste získali 3 letou záruku od data nákupu. V případě vad tohoto výrobku vám vůči prodávajícímu náleží zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou naší níže popsanou zárukou omezena.

Podmínky záruky

Záruční lhůta začíná datem nákupu. Uschovejte si prosím dobře originál účtenky. Tento doklad bude vyžadován jako důkaz nákupu. Objeví-li se během tří let od data nákupu tohoto výrobku chyba materiálu nebo výrobní chyba, výrobek vám - podle naší volby - zdarma opravíme nebo vyměníme. Předpokladem pro poskytnutí záruky je to, že během tříleté lhůty bude předložen defektní přístroj a doklad o nákupu (účtenka) s krátkým popisem toho, v čem vada spočívá, a kdy k ní došlo.

Pokud naše záruka kryje závadu, obdržíte opravený nebo nový výrobek. Opravou nebo výměnou výrobku nezačíná nová záruční lhůta.

Záruční lhůta a zákonné nároky na odstranění vady

Záruční lhůta se poskytnutím záruky neprodlužuje. To platí také pro náhradní a opravené díly. Případné škody a vady vyskytující se již při nákupu musíte ihned po rozbalení přístroje nahlásit. Po vypršení záruční lhůty jsou případné opravy zpoplatněné.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic pro kvalitu výrobku a před dodáním byl svědomitě testován.

Záruka je poskytována pro chybu materiálu a výrobní chybu.

Ze záruky jsou vyloučeny díly podléhající rychlému opotřebením, které jsou vystaveny běžnému opotřebením, a poškození křehkých dílů, např. vypínačů, baterií, osvětlení nebo skleněných dílů.

Tato záruka propadá, pokud byl výrobek používán poškozený a nevhodně nebo tak byl udržován. Pro vhodné použití výrobku musíte přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k použití. Bezpodmínečně se musíte vyvarovat účelům použití a manipulaci, od kterých jste v návodu k použití zrazováni nebo před kterými jste varováni. Výrobek je určen pouze k soukromému, nikoliv komerčnímu použití. Při neoprávněném a nevhodném použití, použití síly a při zásadách, které nebyly provedeny autorizovaným servisním střediskem, záruka zaniká.

Průběh v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování vašeho požadavku dbejte prosím následujících pokynů:

- Připravte si prosím pro všechny dotazy číslo výrobku IAN: 287488 a účtenku jako důkaz nákupu.
- Číslo výrobku naleznete na výrobním štítku, na rytině, na titulní straně vašeho návodu (dole vlevo) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně přístroje.
- Objeví-li se chyby funkčnosti nebo jiné vady, kontaktujte nejdříve níže uvedené servisní středisko telefonicky nebo e-mailem.
- Výrobek považovaný za defektní můžete s příloženým dokladem o nákupu (účtenky) a uvedením, v čem spočívá závada, a kdy se objevila, zdarma zaslat na vám sdělenou adresu servisu.



Na adrese www.lidl-service.com můžete stáhnout tuto a mnohé další příručky, videa a software.



Servisní střediska

 Servis Česko
Tel.: 800143873
E-Mail: hoyer@lidl.cz

IAN: 287488



Dodavatel

Respektujte prosím to, že níže uvedená adresa není adresou servisu. Nejdříve kontaktuje výše uvedené servisní středisko.

HOYER Handel GmbH
Tasköprüstraße 3
DE-22761 Hamburg
NĚMECKO

Inhalt

1. Übersicht	15
2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch	16
3. Sicherheitshinweise	16
4. Lieferumfang	19
5. Inbetriebnahme	19
6. Vor dem ersten Gebrauch	19
6.1 Erste Reinigung	19
6.2 Uhr stellen	19
7. Bedienen	20
7.1 Tropfstopf	20
7.2 Deckel öffnen und schließen	20
7.3 Kaffee aufbrühen	20
7.4 Mit Timer starten	21
8. Reinigen	22
8.1 Nach jedem Gebrauch	22
8.2 Entkalken	22
9. Aufbewahren	23
10. Entsorgen	23
11. Problemlösung	24
12. Technische Daten	24
13. Garantie der HOYER Handel GmbH	25

1. Übersicht

- 1 Deckel
- 2 Wasserdüsen
- 3 Überlauf des Wassertanks
- 4 Wassertank
- 5 Wasserstandanzeige: minimal 2, maximal 10 Tassen
- 6 Kaffeemaschine
- 7 Anschlussleitung mit Netzstecker
- 8 Isolierkanne
- 9 Deckel mit Ventil
- 10 Tropfstopp-Ventil
- 11 Filterhalter
- 12 Bügel des Filterhalters
- 13 Display
- 14 blaue LED: leuchtet, wenn der Timer aktiviert ist
- 15  Wechselt zwischen Timer- und Uhrzeit-Anzeige
- 16 MIN Einstellen der Minuten
- 17 HOUR Einstellen der Stunden
- 18  Ein-/Aus-Schalter und Aktivieren des Timers
- 19 rote LED: leuchtet, wenn der Brühvorgang aktiviert ist

ohne Abbildung: Kaffeelöffel

Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen!

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrer neuen Kaffeemaschine.

Für einen sicheren Umgang mit dem Gerät und um den ganzen Leistungsumfang kennenzulernen:

- Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung gründlich durch.
- Befolgen Sie vor allen Dingen die Sicherheitshinweise!
- Das Gerät darf nur so bedient werden, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf.
- Falls Sie das Gerät einmal weitergeben, legen Sie bitte diese Bedienungsanleitung dazu.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrer neuen Kaffeemaschine!

Symbole am Gerät



Das Symbol gibt an, dass so ausgezeichnete Materialien, Lebensmittel weder im Geschmack noch im Geruch verändern.



Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Kaffeemaschine 6 ist ausschließlich zum Herstellen von Filterkaffee vorgesehen.

Das Gerät ist für den privaten Haushalt konzipiert. Das Gerät darf nur in Innenräumen benutzt werden.

Dieses Gerät darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden.

Vorhersehbarer Missbrauch

WARNUNG vor Sachschäden!

- ⊙ Füllen Sie auf keinen Fall andere Flüssigkeiten als frisches Trinkwasser in den Wassertank 4!

3. Sicherheitshinweise

Warnhinweise

Falls erforderlich, werden folgende Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung verwendet:



GEFAHR! Hohes Risiko: Missachtung der Warnung kann Schaden für Leib und Leben verursachen.

WARNUNG! Mittleres Risiko: Missachtung der Warnung kann Verletzungen oder schwere Sachschäden verursachen.

VORSICHT: Geringes Risiko: Missachtung der Warnung kann leichte Verletzungen oder Sachschäden verursachen.

HINWEIS: Sachverhalte und Besonderheiten, die im Umgang mit dem Gerät beachtet werden sollten.

Anweisungen für den sicheren Betrieb

- ⊙ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauches des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- ⊙ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ⊙ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
- ⊙ Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.
- ⊙ Dieses Gerät ist ebenfalls dazu bestimmt, im Haushalt und in hausähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise ...
 - ... in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
 - ... in landwirtschaftlichen Anwesen;
 - ... von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
 - ... in Frühstückspensionen.
- ⊙ Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirksystem betrieben zu werden.
- ⊙ Befüllen Sie das Gerät nur bis zur maximalen Füllhöhe, da ansonsten kochendes Wasser herausspritzen kann.
- ⊙ Schließen Sie beim Brühen des Kaffees unbedingt den Deckel, da andernfalls kochendes Wasser herausspritzen kann!
- ⊙ Die Kaffeemaschine, die Anschlussleitung und der Netzstecker dürfen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
- ⊙ Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ⊙ Beachten Sie das Kapitel zur Reinigung (siehe "Reinigen" auf Seite 22).
- ⊙ Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit auf die Gerätesteckverbindung überläuft.

- ⊙ Beachten Sie, dass die Oberfläche des Heizelementes nach der Anwendung noch über Restwärme verfügt.



GEFAHR für Kinder

- ⊙ Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug. Kinder dürfen nicht mit den Kunststoffbeuteln spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.



GEFAHR für und durch Haus- und Nutztiere

- ⊙ Von Elektrogeräten können Gefahren für Haus- und Nutztiere ausgehen. Des Weiteren können Tiere auch einen Schaden am Gerät verursachen. Halten Sie deshalb Tiere grundsätzlich von Elektrogeräten fern.



GEFAHR von Stromschlag durch Feuchtigkeit

- ⊙ Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit, Tropf- oder Spritzwasser: Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- ⊙ Sollten Flüssigkeiten in das Gerät gelangen, sofort den Netzstecker ziehen. Vor einer erneuten Inbetriebnahme das Gerät prüfen lassen.



GEFAHR durch Stromschlag

- ⊙ Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Gerät oder die Anschlussleitung sichtbare Schäden aufweist oder wenn das Gerät zuvor fallen gelassen wurde.
- ⊙ Schließen Sie den Netzstecker nur an eine ordnungsgemäß installierte, leicht zugängliche Steckdose mit Schutzkontakten an, deren Spannung der Angabe auf dem Typenschild entspricht. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen weiterhin leicht zugänglich sein.
- ⊙ Achten Sie darauf, dass die Anschlussleitung nicht durch scharfe Kanten oder heiße Stellen beschädigt werden kann. Wickeln Sie die Anschlussleitung nicht um das Gerät.

- ⊙ Das Gerät ist auch nach Ausschalten nicht vollständig vom Netz getrennt. Um dies zu tun, ziehen Sie den Netzstecker.
- ⊙ Achten Sie beim Gebrauch des Gerätes darauf, dass die Anschlussleitung nicht eingeklemmt oder gequetscht wird.
- ⊙ Um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen, immer am Stecker, nie am Kabel ziehen.
- ⊙ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, ...
 - ... wenn eine Störung auftritt,
 - ... wenn Sie die Kaffeemaschine nicht benutzen,
 - ... bevor Sie die Kaffeemaschine reinigen und
 - ... bei Gewitter.
- ⊙ Um Gefährdungen zu vermeiden, nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor.



GEFAHR von Verletzungen durch Verbrühen

- ⊙ Schließen Sie beim Brühen des Kaffees unbedingt den Deckel, da andernfalls kochendes Wasser herausspritzen kann!
- ⊙ Während des Brühvorgangs entweicht heißer Wasserdampf durch den Deckel nach oben. Der Deckel wird heiß. Fassen Sie ihn nicht an und halten Sie auf keinen Fall Hände oder andere Körperteile in den Wasserdampf.
- ⊙ Öffnen Sie nicht den Deckel während des Brühvorgangs.
- ⊙ Befüllen Sie die Kaffeemaschine nur bis zur maximalen Füllhöhe (10), da ansonsten heißes Wasser herausspritzen kann.
- ⊙ Beugen Sie sich nicht über die Kaffeemaschine, wenn Sie den Deckel öffnen und der Inhalt noch heiß ist. Es besteht die Gefahr von Verbrühungen durch entweichenden Wasserdampf.

WARNUNG vor Sachschäden

- ⊙ Das Gerät ist mit rutschfesten Silikonfüßen ausgestattet. Da Möbel mit einer Vielfalt von Lacken und Kunststoffen beschichtet sind und mit unterschiedlichen Pflegemitteln behandelt werden, kann nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche dieser Stoffe Bestandteile enthalten, die die Silikonfüße angreifen und aufweichen. Legen Sie ggf. eine rutschfeste Unterlage unter das Gerät.
- ⊙ Füllen Sie auf keinen Fall andere Flüssigkeiten als frisches Trinkwasser in die Kaffeemaschine!
- ⊙ Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Oberfläche.
- ⊙ Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel.

4. Lieferumfang

- 1 Kaffeemaschine 6
- 1 Isolierkanne 8
- 1 Filterhalter 11
- 1 Kaffeelöffel
- 1 Bedienungsanleitung

5. Inbetriebnahme



GEFAHR durch Stromschlag!

- ⊙ Schließen Sie das Gerät nur an eine gut zugängliche Steckdose mit Schutzkontakten an, deren Spannung der Angabe auf dem Typenschild entspricht. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen weiterhin gut zugänglich sein.
-
- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
 - Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind.
 - Stellen Sie das Gerät auf eine trockene, ebene, rutschfeste Unterlage.

6. Vor dem ersten Gebrauch

6.1 Erste Reinigung

Reinigen Sie alle Teile vor dem ersten Gebrauch (siehe "Reinigen" auf Seite 22).

1. Füllen Sie den Wassertank 4 zweimal bis zur Markierung für 8 Tassen mit klarem Wasser und starten Sie den Brühvorgang (siehe "Bedienen" auf Seite 20).
2. Warten Sie, bis die Kaffeemaschine 6 abgekühlt ist. Danach ist das Gerät betriebsbereit.

6.2 Uhr stellen

Damit der Timer die Kaffeemaschine 6 zur richtigen Zeit startet, muss die richtige Uhrzeit eingegeben werden.

HINWEIS: Es kann kein Timer eingestellt werden, während ein Brühvorgang läuft (also wenn die rote LED 19 leuchtet).

1. Die Kaffeemaschine 6 mit dem Netzstecker 7 an eine Steckdose anschließen. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen gut erreichbar sein.
2. Drücken Sie die Taste  15 so oft, bis **CLOCK** oben im Display 13 erscheint.
3. Drücken Sie **HOUR** 17, um die Stunden einzustellen. Für einen Schnelldurchlauf halten Sie die Taste gedrückt.
4. Drücken Sie **MIN** 16, um die Minuten einzustellen. Für einen Schnelldurchlauf halten Sie die Taste gedrückt.
5. Warten Sie 10 Sekunden, ohne eine Taste zu drücken. Nach 10 Sekunden ist die Uhrzeit gespeichert.

HINWEIS: Die eingestellte Uhrzeit geht bei einem Stromausfall nach wenigen Sekunden verloren. Danach erscheint wieder 12:00 im Display 13. Die Uhr muss neu eingestellt werden.

7. Bedienen



GEFAHR von Verletzungen durch Verbrühen!

- ⊙ Schließen Sie beim Brühen des Kaffees unbedingt den Deckel 1, da andernfalls kochendes Wasser herauspritzen kann!
- ⊙ Während des Brühvorgangs entweicht heißer Wasserdampf durch den Deckel 1 nach oben. Der Deckel wird heiß. Fassen Sie ihn nicht an und halten Sie auf keinen Fall Hände oder andere Körperteile in den Wasserdampf.
- ⊙ Öffnen Sie nicht den Deckel 1 während des Brühvorgangs.
- ⊙ Befüllen Sie die Kaffeemaschine 6 nur bis zur maximalen Füllhöhe (10), da ansonsten heißes Wasser herauspritzen kann.
- ⊙ Beugen Sie sich nicht über die Kaffeemaschine 6, wenn Sie den Deckel 1 öffnen und der Inhalt noch heiß ist. Es besteht die Gefahr von Verbrühungen durch entweichenden Wasserdampf.

WARNUNG vor Sachschäden!

- ⊙ Füllen Sie mindestens Wasser bis zur Markierung 2 der Wasserstandanzeige 5 ein. Ansonsten könnte das Gerät überhitzen.
- ⊙ Füllen Sie maximal Wasser bis zur Markierung 10 der Wasserstandanzeige 5 ein. Wird zu viel Wasser in den Wassertank 4 gegeben, läuft es am Überlauf 3 wieder heraus und auf die Abstellfläche der Kaffeemaschine.

- ⊙ Füllen Sie auf keinen Fall andere Flüssigkeiten als frisches Trinkwasser in die Kaffeemaschine 6.

7.1 Tropfstopp

Der Filterhalter 11 hat ein Tropfstopp-Ventil 10. Dieses sorgt dafür, dass kein Kaffee aus dem Filter tropft, wenn Sie die Isolierkanne 8 entnehmen.

- Damit das Ventil sich beim Brühvorgang öffnet, ist es wichtig, dass der Filterhalter 11 richtig eingesetzt ist und die Isolierkanne 8 mit Deckel 9 ganz in der Kaffeemaschine steht. Der aufgesetzte Deckel 9 der Isolierkanne 8 öffnet das Tropfstopp-Ventil 10. Andernfalls kann der Filter überlaufen.

7.2 Deckel öffnen und schließen

Damit die Maschine richtig arbeiten kann, ist es wichtig, dass die Isolierkanne 8 in die Kaffeemaschine 6 gestellt wird und der Deckel 9 geschlossen ist.

- Bild B:  Deckel 9 geöffnet, Kaffee kann ausgeschenkt werden.
- Bild C:  Deckel 9 geschlossen, Isolierkanne 8 kann in die Kaffeemaschine 6 gestellt werden bzw. Kaffee wird warm gehalten.

7.3 Kaffee aufbrühen

1. Klappen Sie den Deckel 1 der Kaffeemaschine 6 hoch.
2. Füllen Sie nur frisches, kaltes Leitungswasser in den Wassertank 4. Warmes oder kohlenstoffhaltiges Wasser kann zu Störungen führen. Füllen Sie den Wassertank 4 bis zur ge-

- wünschten Markierung mit Wasser (maximal für 10 Tassen: 10).
- Halten Sie den Filterhalter 11 an seinem Bügel 12 und senken Sie ihn in die Halterung der Kaffeemaschine ab. Drehen Sie den Filterhalter 11 so, dass er sich ganz in die Halterung absenken lässt. Klappen Sie den Bügel 12 des Filterhalters 11 nach vorne um.
 - Legen Sie eine Filtertüte (Größe 1x4) mit umgeknickten Seiten in den Filterhalter 11. Durch das Umknicken passt sich die Filtertüte besser dem Filterhalter 11 an und das Aufreißen der Nähte wird verhindert.
 - Geben Sie Kaffeepulver in den Filter. Für mittelstarken Kaffee geben Sie pro Tasse einen Kaffeelöffel (etwa 7 - 8 g) Kaffeepulver in den Filter. Verwenden Sie für Filterkaffee gemahlenes Kaffeepulver. Wenn Sie den Kaffee selber mahlen, mahlen Sie mit mittlerem Mahlgrad.
 - Schließen Sie den Deckel 1 der Kaffeemaschine 6.
 - Drehen Sie auf jeden Fall den Deckel 9 auf die Isolierkanne 8. Der Deckel 9 wird im Uhrzeigersinn zuge dreht.
 - Stellen Sie die Isolierkanne 8 in die Kaffeemaschine 6.
 - Drücken Sie  18. Die rote LED 19 leuchtet, und der Brühvorgang wird nach kurzer Zeit gestartet.
 - Die rote LED 19 erlischt ca. 2 Minuten nach dem Ende des Brühvorgangs.
 - Bild B: Nehmen Sie die Isolierkanne 8 am Griff aus der Kaffeemaschine 6, drehen Sie den Deckel 9 etwas auf (gegen den Uhrzeigersinn) und schenken Sie den Kaffee aus.
 - Bild C: Damit der Kaffee heiß bleibt, drehen Sie den Deckel 9 wieder zu (im Uhrzeigersinn).

HINWEIS: Ein Brühvorgang kann durch Drücken der Taste  18 abgebrochen werden. Drücken Sie die Taste  18 so oft, bis alle LEDs erloschen sind.

7.4 Mit Timer starten

Damit der Timer die Kaffeemaschine zur richtigen Zeit startet, muss die richtige Uhrzeit eingegeben sein.

HINWEIS: Es kann kein Timer eingestellt werden, während ein Brühvorgang läuft (also wenn die rote LED 19 leuchtet).

Der Timer hat eine Vorlaufzeit von bis zu 24 Stunden.

- Die Kaffeemaschine 6 mit dem Netzstecker 7 an eine Steckdose anschließen.
- Füllen Sie die Kaffeemaschine wie gewohnt mit Kaffeepulver und Wasser.
- Schließen Sie den Deckel 1 der Kaffeemaschine 6.
- Drehen Sie auf jeden Fall den Deckel 9 auf die Isolierkanne 8. Der Deckel 9 wird im Uhrzeigersinn zuge dreht.
- Stellen Sie die Isolierkanne 8 in die Kaffeemaschine 6.
- Drücken Sie die Taste  15 so oft, bis *TIMER* oben im Display 13 erscheint.
- Drücken Sie HOUR 17, um die Stunden einzustellen. Für einen Schnelldurchlauf halten Sie die Taste gedrückt.
- Drücken Sie MIN 16, um die Minuten einzustellen. Für einen Schnelldurchlauf halten Sie die Taste gedrückt.
- Drücken Sie 2x  18. Die blaue LED 14 leuchtet. Dies zeigt an, dass der Timer aktiv ist.

10. Zur eingestellten Zeit startet automatisch der Brühvorgang und die rote LED 19 leuchtet.
11. Die rote LED 19 erlischt ca. 2 Minuten nach dem Ende des Brühvorgangs.

HINWEIS: Durch Drücken der Taste  18 können Sie den Timervorgang abbrechen. Drücken Sie einmal  18 während die blaue LED 14 leuchtet. Alle LEDs sind aus.

8. Reinigen



GEFAHR durch Stromschlag!

- ⊙ Ziehen Sie den Netzstecker 7 aus der Steckdose, bevor Sie die Kaffeemaschine 6 reinigen.
- ⊙ Die Kaffeemaschine 6 und die Anschlussleitung mit Netzstecker 7 dürfen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.



GEFAHR von Verletzungen durch Verbrühen!

- ⊙ Die Kaffeemaschine 6 wird durch den Betrieb sehr heiß. Lassen Sie sie vor der Reinigung abkühlen.

WARNUNG vor Sachschäden!

- ⊙ Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel.

HINWEIS: Zum Starten des Brühvorganges mit klarem Wasser oder Entkalkungslösung darf der Wassertank 4 nur maximal bis zur Markierung für 8 Tassen gefüllt werden. Ansonsten kann die Isolierkanne 8 überlaufen.

8.1 Nach jedem Gebrauch

Reinigen Sie das Gerät möglichst nach jedem Gebrauch.

1. Ziehen Sie den Netzstecker 7 aus der Steckdose.
2. Öffnen Sie den Deckel 1.
3. Klappen Sie den Bügel 12 des Filterhalters 11 hoch, entnehmen Sie den Filterhalter und entsorgen Sie den verwendeten Papierfilter.
4. Spülen Sie den Filterhalter 11 mit warmem Wasser aus.
5. Spülen Sie die Isolierkanne 8 und deren Deckel 9 mit klarem Wasser aus bzw. ab. Nur bei hartnäckigen Rückständen verwenden Sie etwas mildes Spülmittel und eine nicht zu harte Spülbürste. Anschließend spülen Sie alle Teile gründlich mit klarem Wasser ab.
6. Wischen Sie die Kaffeemaschine 6 und die Anschlussleitung 7 bei Bedarf mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. Wischen Sie mit einem trockenen Tuch nach.
7. Lassen Sie alle Teile vollständig trocknen, bevor Sie sie wegräumen oder das Gerät erneut benutzen.

HINWEIS: Die Isolierkanne 8 kann von außen auch mit Edelstahlreinigern aus dem Fachhandel gesäubert werden.

8.2 Entkalken

Zeitabstände für das Entkalken

Die Abstände für das Entkalken hängen vom Härtegrad des Wassers und davon ab, wie oft Sie das Gerät verwenden. Bei mittlerem oder hartem Härtegrad empfehlen wir ein monatliches Entkalken.

Bei der Verwendung von Leitungswasser können Sie die Wasserhärte in Ihrer Wohngegend bei Ihrem zuständigen Wasserwerk erfragen.

Nach einiger Zeit wird sich durch den Kochvorgang Kalk in Teilen der Kaffeemaschine absetzen (je nach Härtebereich des verwendeten Wassers). Diesen sollten Sie in regelmäßigen Abständen entfernen, da sonst der Stromverbrauch des Gerätes zunimmt.

1. Schalten Sie die Kaffeemaschine 6 aus und lassen Sie sie vollständig abkühlen.
2. Füllen Sie das Entkalkungsmittel in den Wassertank 4. Verwenden Sie einen flüssigen, umweltfreundlichen Entkalker auf Zitronensäurebasis und beachten Sie die Angaben des Herstellers.
3. Füllen Sie den Wassertank 4 bis zur Markierung für 8 Tassen auf.
4. Schließen Sie den Deckel 1 der Kaffeemaschine 6.
5. Drehen Sie auf jeden Fall den Deckel 9 auf die Isolierkanne 8.
6. Stellen Sie die Isolierkanne 8 in die Kaffeemaschine 6.
7. Drücken Sie  18. Die rote LED 19 leuchtet, und der Brühvorgang wird nach kurzer Zeit gestartet.
8. Lassen Sie ungefähr die Hälfte der Entkalkerlösung durchlaufen und schalten Sie das Gerät durch Drücken von  18 aus.
9. Lassen Sie die Entkalkerlösung ca. 30 Minuten einwirken.
10. Schalten Sie die Kaffeemaschine 6 durch Drücken von  18 ein und lassen Sie den Rest der Entkalkerlösung durchlaufen.
11. Die rote LED 19 erlischt ca. 2 Minuten nach dem Ende des Brühvorgangs.
12. Entleeren Sie die Isolierkanne 8 und spülen Sie diese mit Wasser aus.
13. Füllen Sie anschließend den Wassertank 4 noch zweimal bis zur Markierung für 8 Tassen mit klarem Wasser und starten Sie den Brühvorgang.

9. Aufbewahren



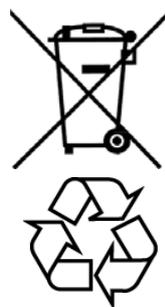
GEFAHR für Kinder!

- ⊙ Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

1. Reinigen Sie die Kaffeemaschine 6 und spülen Sie die Isolierkanne 8 aus.
2. Lassen Sie die gereinigte Kaffeemaschine 6 und das gereinigte Zubehör trocknen, bevor Sie es zusammensetzen und wegräumen.

10. Entsorgen

Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern bedeutet, dass das Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllsammlung zugeführt werden muss. Dies gilt für das Produkt und alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Zubehörteile. Gekennzeichnete Produkte dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Recycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu reduzieren und die Umwelt zu entlasten. Informationen zur Entsorgung und der Lage des nächsten Recyclinghofes erhalten Sie z. B. bei Ihrer Stadtreinigung oder in den Gelben Seiten.



Verpackung

Wenn Sie die Verpackung entsorgen möchten, achten Sie auf die entsprechenden Umweltvorschriften in Ihrem Land.

11. Problemlösung

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht funktionieren, gehen Sie bitte erst diese Checkliste durch. Vielleicht ist es nur ein kleines Problem, das Sie selbst beheben können.



GEFAHR durch Stromschlag!

- ⊙ Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbstständig zu reparieren.

Fehler	Mögliche Ursachen / Maßnahmen
Keine Funktion	<ul style="list-style-type: none">Ist die Stromversorgung sichergestellt?Überprüfen Sie den Anschluss.
Qualität des aufgebrühten Kaffees verschlechtert sich.	<ul style="list-style-type: none">Die Kaffeemaschine 6 muss entkalkt werden.
Brühvorgang dauert bei gleicher Menge länger.	
Deckel 1 der Kaffeemaschine schließt nicht richtig.	<ul style="list-style-type: none">Ist der Filterhalter 11 richtig in die Kaffeemaschine 6 eingesetzt?

Technische Symbole

	Schutzerdung
	Gerätesicherheit entspricht den VDE-Bestimmungen, (VDE: VERBAND DER ELEKTROTECHNIK ELEKTRONIK INFORMATIONSTECHNIK e.V.)



Technische Änderungen vorbehalten.

12. Technische Daten

Modell:	SKMD 1000 A1
Netzspannung:	220–240 V ~ 50/60 Hz
Schutzklasse:	I
Leistung:	1.000 W

13. Garantie der HOYER Handel GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Verschleißteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Leuchtmittel oder andere Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserem autorisierten Service-Center vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen die Artikelnummer IAN: 287488 und den Kassenbon als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer finden Sie auf dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Gerätes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst das nachfolgend benannte Service-Center telefonisch oder per E-Mail.

- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.



Service-Center

(DE) Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
(kostenfrei)
E-Mail: hoyer@lidl.de

(AT) Service Österreich
Tel.: 0820 201 222
(0,15 EUR/Min.)
E-Mail: hoyer@lidl.at

(CH) Service Schweiz
Tel.: 0842 665566
(0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: hoyer@lidl.ch

IAN: 287488



Lieferant

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst das genannte Service-Center.

HOYER Handel GmbH
Tasköprüstraße 3
DE-22761 Hamburg
DEUTSCHLAND

